

## MEDILINK TRAVEL CERTIFICATE

### English

Official Notice

#### To whom it may concern:

This is to certify that the person named on this card has a medical condition which requires them to use and carry medical appliances such as stoma bags, catheters and/or urine sheaths. This person may need to wear an appliance attached to their body in order to collect excretion from the bladder or bowel at all times.

Do not examine or remove the appliance unless a qualified medical practitioner is present. We recommend this is conducted in a discreet or private area. Unqualified interference with the appliance may cause leakage, great discomfort and embarrassment to the wearer.

Please be aware that this person may also be carrying supplies for use during travel and further supplies in their main luggage. These products are essential in the management of the condition and should not be removed, taken away or mislaid.

Thank you for your cooperation.

### Norwegian

Offisiell attest

#### Til den det måtte gjelde:

Denne attesten bekrefter at personen, hvis navn er angitt på dette kortet, har en medisinsk tilstand som krever at vedkommende bruker og må medbringe medisinsk utstyr som for eksempel stomiposer, katetere og/eller urinposer. Denne personen må til enhver bære utstyret festet til kroppen for å kunne samle opp avfall fra blære og/eller tarm til enhver tid.

Vi ber om at dette utstyret ikke undersøkes eller fjernes med mindre kvalifisert helsepersonell er tilstede. Vi anbefaler at dette gjøres på et avskjermet og privat område. Inngrep eller manipulasjon av utstyret fra ikke-kvalifisert personell kan medføre lekkasje, stort ubehag og forlegenhet for bæreren av utstyret.

Vær oppmerksom på at denne personen også kan medbringe utstyr i håndbagasjen til bruk under reisen og ytterligere utstyr i innsjekket bagasje. Disse produktene er svært viktige i håndteringen og behandlingen av den medisinske tilstanden, og produktene må ikke fjernes, tas vekk eller forlegges (rotes vekk).

Takk for all hjelp og velvilje.

